



DE

Wichtige Hinweise für die Verwendung eines Anschlusskabels für Druckschalter

Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die Einhaltung der hier beschriebenen Vorgaben ist entscheidend für die Bediensicherheit, den Schutz des Produkts, die Erhaltung der angegebenen Eigenschaften sowie die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen. Dieses Produkt darf ausschließlich in der vorgesehenen Art und Weise verwendet werden. Jede andere Nutzung ist als ungeeignet anzusehen und kann zu Gefahren führen.

Der Anwender ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die verwendeten Materialien den spezifischen Einsatzbedingungen standhalten. Der Verkäufer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Modifikationen oder falschen Einsatz entstehen. Der Einbau muss fachgerecht erfolgen.

Hinweise

1. Kompatibilität sicherstellen: Verwenden Sie das Anschlusskabel nur in Verbindung mit Druckschaltern, die mit den technischen Spezifikationen des Anschlusskabels kompatibel sind (Spannung, Strom, Schutzklasse).
2. Stromversorgung trennen: Schalten Sie die Stromversorgung vollständig ab, bevor Sie das Anschlusskabel installieren, entfernen oder warten, um Stromschläge zu vermeiden.
3. Sichtprüfung durchführen: Kontrollieren Sie das Anschlusskabel und den Druckschalter auf sichtbare Schäden oder Verschleiß. Beschädigte Bauteile dürfen nicht verwendet werden.
4. Kabelprüfung: Stellen Sie sicher, dass das Anschlusskabel keine Beschädigungen wie Risse oder freiliegende Drähte aufweist.
5. Dichtheit prüfen: Vergewissern Sie sich, dass das Anschlusskabel ordnungsgemäß und fest mit dem Druckschalter verbunden ist, um eine sichere Funktion und Schutz gegen Feuchtigkeit zu gewährleisten.
6. Überhitzung vermeiden: Überwachen Sie den Betrieb des Druckschalters und des Anschlusskabels, um sicherzustellen, dass die maximal zulässige Betriebstemperatur nicht überschritten wird.
7. Kein direkter Kontakt mit spannungsführenden Teilen: Vermeiden Sie jeglichen direkten Kontakt mit den Anschlusskontakten des Kabels während der Installation oder im Betrieb.

EN

Important instructions for the use of a connection cable for pressure switches

Please read these instructions carefully before starting the installation. Compliance with the specifications described here is crucial for operating safety, the protection of the product, the maintenance of the specified properties and the validity of the general warranty conditions. This product may only be used in the manner intended. Any other use is considered unsuitable and may lead to danger.

The user is responsible for ensuring that the materials used can withstand the specific conditions of use. The seller accepts no liability for damage caused by improper use, modifications or incorrect application. Installation must be carried out professionally.



Notes

1. Ensure compatibility: Only use the connection cable in conjunction with pressure switches that are compatible with the technical specifications of the connection cable (voltage, current, protection class).
2. Disconnect the power supply: Switch off the power supply completely before installing, removing or maintaining the connection cable to avoid electric shocks.
3. Carry out a visual inspection: Check the connection cable and pressure switch for visible damage or wear. Damaged components must not be used.
4. Cable check: Ensure that the connection cable does not have any damage such as cracks or exposed wires.
5. Check for leaks: Ensure that the connection cable is properly and firmly connected to the pressure switch to ensure safe operation and protection against moisture.
6. Avoid overheating: Monitor the operation of the pressure switch and the connection cable to ensure that the maximum permissible operating temperature is not exceeded.
7. No direct contact with live parts: Avoid any direct contact with the connection contacts of the cable during installation or operation.

FR

Remarques importantes concernant l'utilisation d'un câble de raccordement pour pressostat

Veillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Le respect des consignes décrites ici est déterminant pour la sécurité d'utilisation, la protection du produit, le maintien des caractéristiques indiquées ainsi que la validité des conditions générales de garantie. Ce produit doit être utilisé exclusivement de la manière prévue. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et peut entraîner des risques.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les matériaux utilisés résistent aux conditions d'utilisation spécifiques. Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de modifications ou d'une utilisation incorrecte. Le montage doit être effectué dans les règles de l'art.

Remarques

1. Assurer la compatibilité : N'utiliser le câble de raccordement qu'en combinaison avec des pressostats compatibles avec les spécifications techniques du câble de raccordement (tension, courant, classe de protection).
2. Couper l'alimentation électrique : Couper complètement l'alimentation électrique avant d'installer, de retirer ou d'entretenir le câble de raccordement afin d'éviter tout choc électrique.
3. Effectuer un contrôle visuel : Vérifier que le câble de raccordement et le pressostat ne présentent pas de dommages visibles ou d'usure. Les composants endommagés ne doivent pas être utilisés.
4. Contrôler le câble : s'assurer que le câble de raccordement ne présente pas de dommages tels que des fissures ou des fils dénudés.
5. Vérifier l'étanchéité : S'assurer que le câble de raccordement est correctement et fermement connecté au pressostat afin de garantir un fonctionnement sûr et une protection contre l'humidité.



6. Éviter la surchauffe : Surveiller le fonctionnement du pressostat et du câble de raccordement afin de s'assurer que la température de fonctionnement maximale autorisée n'est pas dépassée.
7. Pas de contact direct avec des pièces sous tension : Éviter tout contact direct avec les contacts de raccordement du câble pendant l'installation ou le fonctionnement.

IT

Istruzioni importanti per l'utilizzo di un cavo di collegamento per i pressostati

Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione. Il rispetto delle specifiche qui descritte è fondamentale per la sicurezza di funzionamento, la protezione del prodotto, il mantenimento delle proprietà specificate e la validità delle condizioni generali di garanzia. Questo prodotto può essere utilizzato solo nel modo previsto. Qualsiasi altro uso è considerato inadatto e può essere pericoloso.

L'utente è responsabile della resistenza dei materiali utilizzati alle specifiche condizioni d'uso. Il venditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio, da modifiche o da un'applicazione non corretta. L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte.

Note

1. Garantire la compatibilità: Utilizzare il cavo di collegamento solo con pressostati compatibili con le specifiche tecniche del cavo di collegamento (tensione, corrente, classe di protezione).
2. Scollegare l'alimentazione: Disattivare completamente l'alimentazione prima di installare, rimuovere o mantenere il cavo di collegamento per evitare scosse elettriche.
3. Effettuare un controllo visivo: Controllare che il cavo di collegamento e il pressostato non presentino danni visibili o usura. I componenti danneggiati non devono essere utilizzati.
4. Controllo del cavo: verificare che il cavo di collegamento non presenti danni come crepe o fili scoperti.
5. Controllo delle perdite: Assicurarsi che il cavo di collegamento sia collegato correttamente e saldamente al pressostato per garantire un funzionamento sicuro e la protezione dall'umidità.
6. Evitare il surriscaldamento: Monitorare il funzionamento del pressostato e del cavo di collegamento per garantire che non venga superata la temperatura di esercizio massima consentita.
7. Nessun contatto diretto con parti sotto tensione: Evitare il contatto diretto con i contatti di collegamento del cavo durante l'installazione o il funzionamento.

ES

Instrucciones importantes para el uso de un cable de conexión para presostatos

Lea atentamente estas instrucciones antes de iniciar la instalación. El cumplimiento de las especificaciones aquí descritas es crucial para la seguridad de funcionamiento, la protección del producto, el mantenimiento de las propiedades especificadas y la validez de las condiciones generales de garantía. Este producto sólo debe utilizarse de la forma prevista. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede entrañar peligro.

El usuario es responsable de que los materiales utilizados puedan soportar las condiciones específicas de uso. El vendedor no se hace responsable de los daños causados por un uso



inadecuado, modificaciones o una aplicación incorrecta. La instalación debe realizarse de forma profesional.

Notas

1. Asegúrese de la compatibilidad: Utilice el cable de conexión únicamente junto con presostatos compatibles con las especificaciones técnicas del cable de conexión (tensión, corriente, clase de protección).
2. Desconecte la alimentación eléctrica: Desconecte completamente la alimentación eléctrica antes de instalar, retirar o realizar el mantenimiento del cable de conexión para evitar descargas eléctricas.
3. Realice una inspección visual: Compruebe si el cable de conexión y el presostato presentan daños o desgaste visibles. Los componentes dañados no deben utilizarse.
4. Comprobación del cable: Asegúrese de que el cable de conexión no presenta daños como grietas o hilos expuestos.
5. Comprobación de fugas: Asegúrese de que el cable de conexión esté bien y firmemente conectado al presostato para garantizar un funcionamiento seguro y la protección contra la humedad.
6. Evite el sobrecalentamiento: Supervise el funcionamiento del presostato y del cable de conexión para asegurarse de que no se supera la temperatura máxima de funcionamiento permitida.
7. Evite el contacto directo con piezas bajo tensión: Evite cualquier contacto directo con los contactos de conexión del cable durante la instalación o el funcionamiento.